

## Mantenimiento de la lengua o lenguas de la familia

El mantenimiento de la lengua familiar constituye la base para todo el desarrollo posterior del lenguaje. Su hijo(a) puede adquirir con facilidad varios idiomas cuando tiene oportunidades de ver, oír y comunicarse con unos modelos lingüísticos robustos.

Los profesionales de la primera infancia de Victoria se rigen por el Marco de Aprendizaje y Desarrollo en la Primera Infancia de Victoria (Victorian Early Years Learning and Development Framework, VEYLDF). El Marco reconoce el plurilingüismo como una ventaja y establece la expectativa de que los niños reciban apoyo para mantener su(s) lengua(s) familiar(es), aprender inglés como idioma adicional y aprender otros idiomas además del inglés cuando asistan a programas de educación y cuidados infantiles (VEYLDF, 2016).

Mantener y continuar desarrollando la lengua o lenguas familiares reporta muchos beneficios para su hijo(a):

- El niño o niña puede ampliar su flexibilidad y desarrollo cognitivos a través del uso de su lengua familiar.
- El mantenimiento de la lengua o lenguas de su familia es esencial para las relaciones familiares, ya que crea conexiones y un sentido de pertenencia.
- La lengua o lenguas familiares están intrínsecamente ligadas a la identidad, la cultura y el bienestar de su hijo(a).
- El dominio de la lengua familiar sirve de apoyo para que su hijo(a) aprenda otros idiomas, como el inglés.

El Marco VEYLDF (2016) explica a los educadores que «la adquisición y el mantenimiento de la primera lengua o lengua del hogar tiene un papel importante y continuado en la construcción de la identidad» (pág. 18). Por lo tanto, un componente esencial del apoyo al desarrollo del inglés como idioma adicional es que los educadores y las familias colaboren entre sí para animar y apoyar a los niños a que mantengan y continúen desarrollando su(s) lengua(s) familiar(es).

## El desarrollo del inglés como idioma adicional en los entornos de educación y cuidados infantiles

Su hijo(a) tendrá muchas oportunidades de aprender inglés en los entornos de educación y cuidados infantiles de Victoria. Las investigaciones indican que «los niños

pueden aprender con éxito el inglés (u otra lengua) como idioma adicional a través de la exposición al idioma, el modelado explícito y la enseñanza de la lengua y el tiempo adecuado para adquirir el nuevo idioma» (VEYLDF, 2016, pág. 22).

Saber un idioma puede ayudar a los niños a comprender cómo funcionan otras lenguas. Las habilidades que desarrollan los niños en un idioma pueden transferirse al nuevo idioma. Es a través de la lengua familiar que los niños pueden dar sentido al nuevo idioma, a sus reglas y a su vocabulario. Cuando su hijo(a) se sumerge en un entorno de lengua inglesa, tendrá la oportunidad de oír el inglés en muchos contextos diferentes. Querrá participar y jugar con otros niños y niñas y los educadores facilitarán unos buenos modelos y muchas oportunidades para que su hijo(a) escuche y practique el inglés.

Las habilidades lingüísticas se desarrollan a un ritmo que es el adecuado para las experiencias lingüísticas previas del niño o niña, su exposición al nuevo idioma y los nuevos entornos en los que está aprendiendo. Los niños que aprenden varios idiomas a la vez pueden, durante un tiempo, hablar más uno que el otro. Inicialmente, no es inusual que mezclen los idiomas cuando hablan. Puede que sepan la palabra en un idioma y no en el otro. Para mantener la fluidez de la conversación, usan las palabras que conocen. Esta es una habilidad natural y flexible que desarrollan los niños cuando usan sus idiomas en contextos multilingües.

## Recuerde.....

Lleva tiempo desarrollar la fluidez conversacional en un idioma nuevo, y los niños necesitan tiempo y apoyo sin presión por parte de los adultos que los rodean según pasan por los procesos de aprendizaje de un idioma adicional.

Todos los niños tienen derecho a usar y aprender su(s) lengua(s) familiar(es) (UNCRC, 1989).

## Referencias

Department of Education and Training, 2016. Victorian Early Years Learning and Development Framework.

Victorian Early Years Learning and Development Framework.